



# Il Settimanale Kudan

1	Kudan	Numero
Ottobre	Language	208
2019	Academy	★

Notizie italiane イタリアのニュース  
☆☆

## ☆ Rugby: grande successo per la Coppa del Mondo in Giappone

Come tutti sappiamo, in questi giorni in Giappone si stanno disputando le partite di rugby della coppa del mondo. Al momento siamo solamente alla fase a gironi, tuttavia pare che i tifosi stranieri e giapponesi siano molto numerosi e dunque si può già dire che si tratta di un grande successo. Con queste premesse, siamo anche sicuri che in occasione delle Olimpiadi del prossimo anno la situazione sarà migliore e l'entusiasmo dei tifosi salirà alle stelle!

## Buon inizio per l'Italia

L'Italia ha iniziato molto bene vincendo ben due partite contro il Canada e la Namibia. Adesso però ci saranno scontri molto difficili contro Nuova Zelanda e Sudafrica: speriamo bene!



(Atleti in gioco durante Italia - Canada)

## Ottimo avvio anche per il Giappone

Addirittura migliore l'esordio del Giappone che, dopo aver battuto la

Russia, ha sconfitto anche la fortissima Irlanda! Speriamo che anche la compagine giapponese continui così!  
記事を読んでから、次の質問に答えてください。答えは次の Settimanale にです。

1 – Quali sono le prossime partite che affronterà l'Italia?

2 – Quale squadra forte è stata battuta dal Giappone?

先週の答えは下記にあります：

1 – Come si raggiunge la Valle Vigizzo?

Per raggiungere la valle Vigizzo bisogna innanzitutto andare a Domodossola. Dopodiché si sale sul treno che va in direzione di Locarno.

2 – Come sono le case di Chianalea?

Le case di Chianalea sono di pietra, sono molto antiche e sono vicine al mare, tanto che l'architettura del paese ricorda Venezia.

## 29 settembre: giornata nazionale del veicolo d'epoca



Da diversi anni ormai l'ultima domenica di settembre è la festa dedicata alle auto d'epoca. Durante questa giornata in alcune città italiane sono stati organizzati dei raduni di auto storiche molto interessanti e i partecipanti sono stati numerosissimi, anche perché gli italiani hanno una grande passione per le automobili vintage! A questi raduni possono partecipare tutte le macchine private iscritte in un particolare registro. Su questo registro possono essere inserite tutte le automobili, a prescindere dal modello, costruite almeno 30 anni fa.

次の質問に○(vero)か×(falso)で答えてく

ださい。

1 – La giornata nazionale delle auto d'epoca è sempre il 29 settembre.

2 – In Italia ci sono tante persone che hanno un'automobile più vecchia di 30 anni.

3 – Un'automobile, per essere considerata storica, deve essere stata costruita almeno 20 anni fa.

答えは次の Settimanale にです。先週の答えは falso, falso, vero です。

“tifoso” (スポーツの)ファン / “salire alle stelle” 上がる / “scontro” 試合 / “compagine” チーム / “raduno” 集会 / “almeno” 少なくとも

## イタリア語のクイズ (73)

先週は過去の復習をしましたが、今週は新しい表現を紹介します。先の記事にも出てきた、“salire alle stelle”という表現です。意味は”あがる”と”高くなる”で、“aumentare”動詞と同じ意味です。この表現を覚えるために、次のフレーズに“aumentare”の代わりに“salire alle stelle”をいれましょう。

1 - In estate le temperature aumentano di giorno in giorno.

2 - Il prezzo della benzina è aumentato rispetto a un anno fa.

3 - Quelle azioni all'inizio non costavano niente però poco dopo il valore è aumentato.

4 - Il prezzo dell'oro è aumentato.

5 - I pendolari erano nervosi perché i prezzi dei biglietti erano aumentati.

6 - Il numero di turisti che vanno al mare in estate sta aumentando.

7 - In questa scuola famosa il numero di studenti che vogliono iscriversi al primo anni è aumentato rispetto al passato.

★★★

## 先週の問題の答え

1 - Mario è corso rotta di collo da casa

alla stazione per non perdere il treno.

(主語の **Mario** は家から駅まで移動しましたから**"essere"**動詞を使います)

2 - Loro in palestra **hanno saltato** con impegno per dimagrire. (主語の **loro** はジムでジャンプして、どこかからどこかまで移動しないので**"avere"**動詞を使います)

3 - Noi **abbiamo corso** al parco perché è rilassante e fa bene al fisico. (主語の **noi** は公園で走って、どこかからどこかまで移動しないので**"avere"**動詞を使います)

4 - Tanti giapponesi **hanno corso** intorno al Palazzo Imperiale di Tokyo. (このフレーズの主語も、どこかからどこかまで移動しないので**"avere"**動詞を使います)

5 - I passeggeri **sono saltati** sulla nave con grande entusiasmo. (このフレーズの主語は、どこかから船に乗って、移動します。それで**"essere"**動詞を使います)

6 - I turisti **sono corsi** dal banco del check in fino all'imbarco per non perdere il volo. (このフレーズの主語は、どこかからどこかまで移動します。それで**"essere"**動詞を使います)

7 - Gli studenti durante la lezione di ginnastica **hanno saltato** gli ostacoli. (このフレーズには**"essere"**は他動詞で、**"gli ostacoli"**は目的語なので**"avere"**動詞を使います)

8 - Il cane **ha corso** felice nel prato del parco. (このフレーズの主語は、どこかからどこかまで移動しませんので**"avere"**動詞を使います)

有名なイタリア人 206

### Eleonora Giorgi

Nata a Como nel 1989, è una bravissima atleta. La sua specialità è la marcia e proprio alcuni giorni fa ha ottenuto una meravigliosa medaglia di bronzo durante una durissima marcia di 50km nel deserto a Doha.

1989年にコモに生まれ、イタリアのオ

リンピック選手です。専門は競歩で、先週ドーハで開催していた 50 キロの競歩に出て銅メダルを取りました。とても難しくて大変なレースなので本当に素晴らしい結果となりました!



### La marcia di Doha

Lunga 50km attarverso il deserto, è una gara molto impegnativa. L'atleta italiana ha detto che dopo i primi 30 km era davvero difficilissimo a causa del caldo e che per non avere un colpo di sole ha bevuto circa dieci litri d'acqua!

### ドーハの競歩

50 キロで、砂漠で行われていますので本当に難しいレースです。ジョルジ選手にとっても、最後の 20 キロはとても大変で、熱中症にならないように走りながら、水を 10 リットルほど飲んだそうです。

**"atleta"** 選手 / **"specialità"** 専門 / **"meravigliosa"** 素晴らしい / **"durissima"** とても大変 / **"colpo di sole"** 熱中症

若者のイタリア語 (78)

**8 0** 今週**"avere la meglio su"**という表現の紹介をします。意味は"~に勝つ"で、よく使います。例えば: **La nazionale di rugby giapponese ha avuto la meglio sull'Irlanda.** = 日本のラグビーの代表はアイルランドに勝ちました。日本のラグビーの代表は強いから、**"essere una bomba" (8 1)**という表現も使えます。意味は"すごい"です。例えば **La nazionale di rugby giapponese è una bomba!** = 日本のラグビーの代表はすごいです。

### イタリア語を学習するなら:

九段アカデミーでは下記のシステムを紹介

- (1) 個人もグループレッスンも
- (2) インターネットによる自宅学習
- (3) Eメールによる作文添削・文法学習・読解学習・リスニング学習

生活スタイルに合わせた学習が可能

お問い合わせは、**九段アカデミー**

〒102-0072 東京都千代田区飯田橋 3-7-11

大和 AP ビル 4 階

TEL: 0 3 ( 3 2 6 5 ) 6 3 5 8

FAX: 0 3 ( 3 2 6 5 ) 6 3 6 8

<http://www.kudanacademy.com>

2010 年 10 月 1 日 発行人 中原 進

発行者: 九段アカデミー 出版部

購読: 半年分 12 部送料込み 2.160 円

希望の方は、[info@kudanacademy.com](mailto:info@kudanacademy.com)へ

"Settimanale KUDAN"購読希望と書いて、

お申込下さい。

編集後記: 記事にあるように、今はラグビーのワールドカップが日本で開催中です。勿論アジアで初めてという事で盛り上がっています。イタリアもこれまでは日本と同じく 2 勝 0 敗ですが、そのグループにはまだ強敵が残っています。日本とイタリアと共に応援しましょう。九段アカデミーの恒例の運動会は、10月14日のリレーマラソン大会です。今年は8名が参加予定。これは過去最大です。タイムはともかくも、楽しく完走することが目標ですが、昨年は4時間を切りました。これは個人で走る場合はサブフォーと言って、まず目標とするタイムです。これを切ったのはリレーといえど、素晴らしいかと思います。走らない人も是非応援に来てください。11時40分から駒沢競技場です。また語学とスポーツと芸術の融合の一環として、当校はマラソン、ウクレレ、囲碁などの活動を進めて来ましたが、今度山登り(トレッキング)クラブも発足します。取り敢えずは高尾山に登りましょう。日程未定。多数の参加をお待ちしています!